

## TOVERITAR

Amerikan suomalaisten työläisnaisten äänenkannattaja, ilmestyy Astoriassa, Ore., joka sijaitsee The Western Workmen's Pub. Co:n kustantamana.

Huoneusto sijaitsee 10-nen ja Duane katu-  
jen kulmassa. Puhelin 365.  
Ilmoitushinta 50 senttiä tuumalta kerran.  
Naimailmoituksista \$1.00 ensimmäiseltä tuu-  
malta ja 50 senttiä jokaiselta seuraavalta lisä.

**TILAUSHINNAT YHDYSVALTOIHIN**  
1 vuosikerta \$1.00, puoli vuotta 60c  
**CANADAAN**  
1 vuosikerta \$1.25 puoli vuotta 75c  
**SUOMEEN**  
1 vuosikerta \$1.50, puoli vuotta 80c

## TOVERITAR

(THE WOMAN COMRADE.)

Organ of the Finnish Working Women in America, Published every Tuesday by The Western Workmen's Publishing Co. Advertising rates 50c per inch per insertion.

**SUBSCRIPTION RATES**  
**IN THE UNITED STATES:**  
One year \$1.00, 6 months 60c  
**IN CANADA:**  
One year \$1.25, 6 months 75c  
**IN FOREIGN COUNTRIES:**  
One year \$1.50, 6 months 80c

ADDRESS:

TOVERITAR

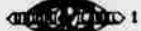
Box 99, Astoria, Ore.

Entered as second-class matter July 15th, 1911, at the Post Office at Astoria, Oregon, Under the Act of March 3rd, 1879.

## TOIMITUS

Selma Jokela-McCone

231½ Oak St., Portland, Ore.



**Toverittaren yksityisnumeroiden hinta on viisienttiä kappaletta päi-  
si niputtain ostain, jolloin ne ovat  
(viisi kappaletta ja siitä ylöspäin)  
kaksi senttiä kappaletta.**

**Toverittaren tilaajaluetteloa osoit-  
taa seuraavaa:**

Uusia tilauksia .....	50
Uudistuksia .....	22
Katkennut .....	22

## ESIINTULLEISTA SYISTÄ

pyydämme allanimitettyjen henkilöiden tekemään niin hyvin ja ilmoittamaan osoitteensa tämän lehden toimitukselle.

Väinö Viitanen, asunut South Rangella kuparisaaren lakon aikana ja ollut union presidenttinä.

Henry Koski, ollut union kirjuriina.

## Tilatkaa TOVERITARTA.

Amerikan suomalaisten naisten äänenkannattaja \$1.00 vuosikerta.

## KAHVI-JUTTUJA

Jopa taas kääntyivät Toverittaren tilaajanimet oikeinpäin viime viikolla vaikkakaan ei pari numeroa ole niin ilahduttavan suuret kuin soisin niiden olevan ja jokainen rehellinen puoluetoveri niiden soisi olevan.

Uusia tilauksia nähkääs lähetettiin viime viikolla vaan 69 ja uudistettiin vaan 19 ja katkeamaan pääsettiin 42. Tietystikin jokainen rehellinen sosialisti toivoisi, ettei olisi katkenut yhtään tilausta ja että uusia tilauksia olisi tullut melkoinen joukko enemmän. Mutta parempi sentään hiljainenkin eteenpäin meno kuin kokonaan nukuksissa oleminen.

Hauska (vai ikäväkö se Henece) erehdys on pujahtanut viime Toverittaren numerossa olleeseen kirjoitukseen "Miten yleistä mielipidettä kasvatetaan". Mutta antakaas kun ensin sanon, miten tuo erehdys on ollut mahdollinen tapahtua. Siitä asiasta varmaan jokainen sosialisti iloitsee, joka tuon erehdyksen sai aikaan. Nähkääs, täällä Oregonissa on juuri syntymäisillään, Portlandin toiskielisten toverien toimesta englanninkielinen sosialistilehti, jolle on nimeksi aljottu "Oregon Herald". Tämä lehti-

## Naisten toiminnasta

VANCOUVER, B. C.

Ajattelin, että kun eivät muut uskalla niin minä otan ja katkaisen tämän pitkällisen vaitiolon täältä Vancouverin puolelta — mutta onneksi en ehtinyt viedä kirjettäni postiin kun sain viimeisen viikon Toverittaren, jota silmäiltyäni huomasi floksen erään toverittaren kirjoituksen täältä. Siispä ei kaikki täällä vielä nukuksissa ole. Niin, hiljaisista täällä kyllä on, mutta minä minä olen seurannut asioita syrjästä, niin ei se kyllä noin hiljaisista olisi tuo seurankaan homma — vaan totta puhuen on se hiljaisista siksi että meillä puuttuu yksimielisyyttä, joka on pahin vika. Huomasin piknikissä että jos kaikki ne jotka olivat siellä saapuvilla (ja kaikki ei siellä ollut liikkään) olisivat yksimielisiä niin meidän toiminta tuottaisi jottakin tuloksia myös, joista voisi joskus lehdissäkkin maininta ja olisi meille itsellekin virkistykseksi.

Eräs asia minua paholltti kun täällä on paljon sellaisia perheen äitejä, jotka eivät lasten vuoksi pääse talvisin mihinkään, niin ajattelimme herättää ompeluseuran kaksivuotises- ta unestaan, että ne äidit, joilla on lapsia voisivat näin kesän aikana saapua haalille ottamaan osa kokouksiin ja muutenkin aina joku päivä kokoontua sinne yhteisille ompelutun- nelle — olisihan se heillekin hauska olla joukkotoiminnassa, sillä talvisin heidän on mahdoton päästä ja ottaa lapset mukaan. Ilmoitettiin tästä yleisesti pyhäiltana ja päätettiin saapua seuraavana kesäviikkona siitä mielipiteitä lausumaan. Mitäs ollakaan, meitä oli saapunut neljä emäntää pitkältä matkalta, odotimme toisia. Ei kuulunut ketään (vaikkei heillä ollut matkaa kuin kolme neljä katuvälillä haalista). Alkamme ilmetel- tyä syytä, että miksi eivät tule. Lopulta saimme kuulla että eräs haal- lin lähellä asuva emäntä oli laittanut kahvikerit jonne sitten tyttäret ja toiset misikset riemulla riensivät. No, tässä ei tietysti ole pahempaa, sillä hyvällehän se kahvi maistuu, etenkin kun on suuri seura, mutta tahtoisin vain huomauttaa sinulle emäntä, joka panit nämä kahvikerit pystyyn saadakseen pitää sinun puolella olevat poissa kokouksesta — että jos sinäkin tilaisit Toverittaren ja seuraisit siitä muiden paikkakuntien hommia ja silmäisit siitä monta muuta opettavaista kertomusta, niin varmasti et olisi tehnyt edellä kerrottua, vaan päinvastoin olisit koonnut ne kuusi seitsemän naista, jotka luonasi olivat ja sanonut heille että: kuulkaas naiset nyt mennään haalille koska siellä on toisetkin, pitkämatkaisemat ja panemme vastalauseemme koko perustamiselle (tie-

homma jännittää monen miellä nyky-  
ään ja niin minunkin ja nyt kun mie-  
heni sairauden takia olen joutunut  
parin viikonpäiviksi katsomaan hän-  
nen tehtäviensä perään sosialistipuolue-  
n valtiotoimistossa, niin on niin  
monta rautiota tuleessa, että ne kaikki  
viilivät mielessä yhtäaikaan kun yht-  
äaikaan täytyy kaikki toimittaa. Siksi-  
pä sattui mainitsemassani kirjoituk-  
sessa se erehdys, että kun luulin kir-  
joittaneeni ja tarkoitukseni oli kir-  
joittaa tämän kaupungin patavan-  
hoillisimman päivälehden nimi: "Ore-  
gonian", niin sormeni kirjoituskonees-  
sa olivat kirjoittaneet "Oregon Her-  
ald!" No niin kirjoitetaan tuo nimi  
vieläkin, kirjoitetaan se kymmenissä  
tuhansissa vielä kerran. Siis eläköön  
"Oregon Herald!"

Niin, että kuoleeko se valtiosihteri  
nyt, kun sairastaa? Ei niin kauan  
kun minä elän! Olkaa huoletta, kyllä  
minä hänet hengissä pidän itselleni  
ja sosialistipuolueelle. Nykyään hän  
sanoo voivansa mainion hyvän. Hän  
on itäpuolella Oregonin valtiota pe-  
rustelemassa uusia osastoja ja ilmau-  
to siellä on sopiva hänelle, siellä kun  
on kuiva eikä ole ruusuja ja kuk-  
kasia, jotka ovat myrkyä hänelle  
tähän aikaan vuodesta. Nähkääs hä-  
nellä on jokakesäisellä vaivana n. k.  
"hayfever." Kostea ilmasto tekee sen

simmehän että olit kumouskannalla)  
tämän minä olisin ymmärtänyt yhteis-  
toiminnaksi, vaan ei siitä koskaan  
sitten ehyttä tule jos löytyy sellai-  
nen joka tahtois olla yksin päänä  
joka asiassa, meitä on täällä kyllä  
siksi paljon naisia että me saamme  
kyllä toimeen vaikka mitä. Helttä-  
kää pois erimielisyydet, tilatkaa To-  
veritar (ei kukaan pahaksi vaikka joku  
toinenkin puoluelehti lisäksi), seurat-  
kaa niistä asiat tarkkaan niin minä  
uskon että te varmasti muututte toi-  
siksi kuin mitä nyt olette ja tunnette  
jotain virkistystä siitä kun toimitte  
yhteisajatuksissa, enemmistön äänes-  
tyksellä, silloin on meidän töistä jo-  
tain tuloksia. Voimme ilmotella jos-  
kus toisten paikkakuntain tovereille  
ja toverittarille mitä me aikaan  
saamme, emmekä sitte mekään, jot-  
kut ole pakotettuja lehtien palstoja  
täyttämään tällaisilla kirjoituksilla—  
vaan olisi joukossamme jonkunlainen  
yhteinen side. Yksimielisyys tuottaa  
voimaa.

Täällä on tahtonut olla puutetta  
näytöskappaleiden esittäjistä, kun  
miesten on täytynyt mennä muille  
markkinoille, vaan ei sitä sentään  
vallaan hiljaisia ole oltu, on talven  
pitkään saatu muutamia kappaleita  
esitettyä ja Port Moodyn osastokin  
on antanut meille kahdesti näytöksen  
tänä vuonna.

Nyt odotamme heitä taas tänne tu-  
levaksi heinäkuun 1 päivä. Silloin kuul-  
uvat esittävän oikein hauskan kap-  
paleen "Miehen kykyluu." (En muista  
monessako näytöksessä se on)  
mutta kovin hauska kuuluu olevan.  
Saapukaa silloin läheltä ja kaukaa,  
sillä silloin tulee olemaan kaksipäi-  
väiset juhlat, nähkääs meidän oman  
osastomme puolesta (numero toisen)  
tulee esitettäväksi myöskin suuri  
näytöskappale (draama) nimeltä "Uri-  
ri", tämä esitetään sitte sunnuntaina  
2 p. heinäkuuta ja jos puheet paik-  
kansa pitävät, niin olisi sitten myös  
oleva piknikki jossain kauniilla pak-  
kalla meren rannalla, jos ilmat suo  
silloin pyhäntä. Tulkaa siis tänne yh-  
teisille juhlille. Se on niin harvoin  
kun me työlläiset saamme nauttia —  
vaan juuri silloin kun meille on vä-  
hänkin tilaisuutta siihen niin silloin  
sittä runsaslukuisemmin täytyisi mei-  
dän kokoontua.

Toivon pian sen ajan joutuvan että  
kaikki työlläiset saisivat silmänsä au-  
ki, ymmärtäköseen olemassa olonsa  
merkityksen, jolloin kuuluisi huuto  
yllä maan yhteisille vapauden riemu-  
juhlille.

HELLE S.

## TAPIOLA, MICH.

Kesä, tuo lasten ja aikuisten, van-  
hain ja nuorten toivottu iloinen vuo-  
den aika on nyt saapunut. Lehti on  
puissa ja koko luonto yleensä on  
pukeutunut vihəriään pukuun jota  
koristaa monenmoiset kukat. Tästä

aina paremmaksi. Astoriassa viime  
kesänä se oli vähällä tappaa, kun oli  
köyhyys esteenä ettei kohta pääsyt  
muuttamaan kuivempaan ilma-  
Portland on hieman kuivempaa, mut-  
ta täynnä ruusuja, joita hänenlaisen-  
sa sairaut eivät voi sietää. Mutta ny-  
kyisessä työssä, voi hän sairau-  
tensaakin käyttää sosialistipuolueen  
hyväksi, matkustelemalla paikasta  
toiseen.

Näin sotaisena aikana näyttävät  
ihmiset olevan sotaisella tuulella.  
Päästäkseen siitä vakuutetuksi, tar-  
vitsee vain silmätä näitä jokapäiväi-  
siä lehtiämme. Yksinpä niinkin viat-  
on pikkuasia kuin kysymys palve-  
lijattarien taloudellisesta järjestymis-  
estä, sai sellaisen kiehuminen aikaan  
Toverissa, että siitä on pakannut  
Toverittareenkin pärskymään. Mutta  
Toveritar on rauhan aatteen kannat-  
taja tässäkin suhteessa ja kuten jo  
olen Toverissa ilmoittanut, olen minä  
allekirjoittanut puolestani sen sodan  
lopettanut Toverissa, samoin kuin  
tässä Toverittaressammekin.

Tähän saakka olemme puhuneet  
runsaalla puolella leikkiä, kuten kah-  
vipöydässä on tavallista, mutta pu-  
hutaapaan nyt joku sana vakavasti.  
Minä olen sitä mieltä, että palve-  
lijattarilla tulee olla tilaisuus pohtia  
asioitaan jonkun lehden palstoilla

eikä nautikin täysin siemauksin van-  
hat ja nuoret.

Maanmiehet ovat kylvönsä tehneet  
odotellen ja toivoen kylvöistään run-  
sasta satoa, kun ei vain se halla har-  
maa parta ajaisi kylämme läpi.

Uusia farmareita tulee paikkakun-  
nallemme ehtimiseen. Niinpä nyky-  
äänkin on muuttanut South Rangelta  
tänne mr Arvid Ruikka perhelteen  
sekä P. Kinnunen South Rangelta.  
Näyttää ja kuulostaa että moni pyr-  
kii päästä maata viljelemään, vaikka  
se olletkin vähävaraisille ja isoper-  
heisille on alussa kylläkin vaikeaa.  
Mutta siten kaikki mekin menemme  
päivästä toiseen, kun parempiosaiset  
meitä "hälpää." Sillä vallitseehan  
paikkakuntalaistemme kesken sopusoi-  
ninto ja rauha. Kuulostaa, ettei ke-  
nelläkään ole vihaa, eikä kateutta  
toisia naapureitaan kohtaan(?)

Sitten kiitän teitä Hannan, Sto-  
ckettin ja Hoquiamin ompeluseuran  
naisia siitä jalosta toiminnasta, jota  
olette hyväkseni toimineet keräämäl-  
lä minulle niin ilahduttavan paljon  
vaatteita ja rahaa. Vaivoistanne pal-  
jon kiitoksia.

Ystäv.

ANNA PALOKANGAS.

Toivomme että Anna Palokangas  
ei kuittaa sitä palvelusta yksinomaan  
kiitoksilla, mitä sosialistijärjestön  
naiset ovat hänen hyväkseen tehneet  
vaan korvaa sen puolueelle tekemällä  
sen minkä voi köyhällistön asian edis-  
tämiseksi. Hän voi ainakin kerätä  
tilauksia Toverittarelle, koskapa paik-  
kakunnalle kuuluu saapuneen lisäksi  
suomalaisia. — Toim.

## VERONA, MICH.

Täällä Veronassa on nyt suloinen  
kesä. Ensin kevällä täällä oli ilmat  
tavattoman kylmät, mutta nyt on jo  
lämmän kesä.

Suomalaisten keskuudessa meillä  
täällä on ollut koko paljon huvia, kun  
on pidetty ilta- ja yö- ja yö-

Terve poika syntyi loksi Mr ja  
Mrs Andrew Mäelle kolme viikkoa  
sitten.

Tuonen viikate katkasi elämän kan-  
salaiseltamme tov. Jacob Fredrick  
Kortesjoelta toukok. 30 p. Häntä jäl-  
vät lähinnä kaipaamaan vaimonsa ja  
kaksi pientä lasta. Vainaja oli osas-  
tomme jäsen ja puoluetoveri. Vaikka  
hän onkin nyt kuollut, niin ei hänen  
muistonsa koskaan kuole Alex Kollin-  
nen piti hautajaisissa puheen sellai-  
sen, josta saamme häntä kiittää.

M. Kähän teitä Veronan naisia val-  
vunne, kun tänne ei tullaakseni tu-  
le kun kaksi Toverittarta. Ollisi nyt  
jo aika herätä. Toivon että jokainen  
suomalainen nainen t'ää tämän leh-  
den. Siis lykyä tykö.

Tämän piirsi

MAINARIN AKKA.

ja kuten Toverittaren kannattajat o-  
vat kokouksissaan toivomuksensa  
lausuneet, että Toverittareissa olisi  
jatkuvasti palvelijattarien osasto, niin  
tulevat Toverittaren nuorten osaston  
palstat olemaan aina avoinna KAIK-  
KIEN palvelijattarien kirjoituksille  
ja ASIALLISILLE Keskusteluil-  
LE palvelijattarien käytännöllisestä  
taloudellisesta järjestymisestä. Mutta  
RIITELEMISELLE ei ole tilaa.

Toisessa paikassa tätä lehteä on  
lainauksia Ida Tarbellin kirjoituk-  
sista, koskeva palvelijattarkysymystä.  
Väärinymmärrysten välttämiseksi  
tahdon sanoa, että Ida Tarbelle on  
myöskin sosialisti, mutta olen tuo-  
nut eslin siinä ne kohdat, mitä minä  
pidän heikkoina puolina asian käy-  
tännöllisessä käsittelyssä, avatakseni  
laajemmin näköpiiriin palvelijattarien  
keskusteluille. Ja toivon että palve-  
lustyöt kaikkialla ottavat kynät käe-  
teensä ja alkavat kirjoitella ja suun-  
nitella taloudellisen ja yhteiskunnal-  
lisen asemansa parantamiseksi.

Minulla on siksi paljon kaikkea  
muuta kuin kirjoittelemista, että en  
ainakaan toistaiseksi jouda pitkiä ar-  
tikkeleita tästä kysymyksestä kir-  
joittamaan. Ja sitäpaitsi, minä olen  
vaan yksi ja teitä palvelijattaria on  
satoja ja tuhansia. Teidän kaikkien  
sanomiset merkittävät yhteensä mo-  
ninkerroin enempi kuin minun sano-  
miseni. SELMA-TXTI.